



## RESUMEN DE LA PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD



¡Gracias por su interés en el proyecto de las Mejoras al Corredor de la Avenida Ogden!

Los objetivos de este proyecto son mejorar la seguridad de todos los usuarios del corredor, reutilizar y activar los espacios públicos y transformar el corredor en uno que refleja la identidad única de North Lawndale. Escuchar a todos los miembros y grupos de la comunidad interesados por el transcurso del proyecto es esencial para que el diseño incorpore la visión y las prioridades de la comunidad.

Este folleto provee un resumen de las actividades de participación hasta la fecha, lo que hemos escuchado de los miembros de la comunidad, y una vista previa de las próximas oportunidades de participación a través del proyecto.

Invitamos comentarios en cualquier momento a través de [info@ImproveOgdenAve.org](mailto:info@ImproveOgdenAve.org).

### ¿Cómo mantenerme al día?



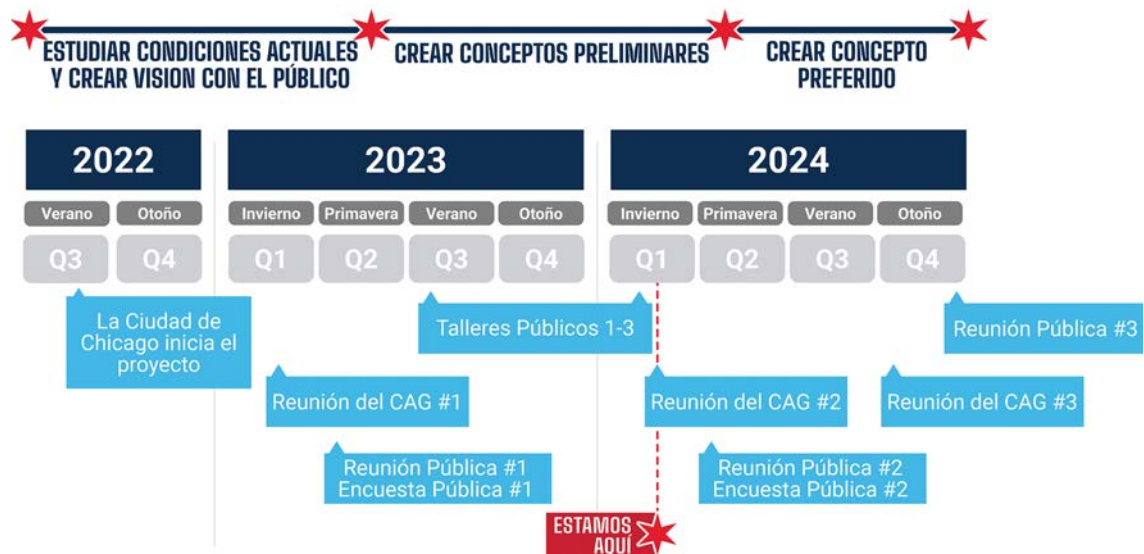
- ✓ Visite [ImproveOgdenAve.org](https://ImproveOgdenAve.org)
- ✓ ¡Regístrese para recibir actualizaciones del proyecto!

¡Escanéame!



## Cronograma del Proyecto

Miembros de la comunidad tienen la oportunidad de estar involucrados en cada etapa del proyecto. El cronograma del proyecto enumera las principales actividades de participación a lo largo de cada etapa del proyecto. Estas actividades incluyen reuniones del Grupo Asesor de la Comunidad (o CAG, por sus siglas en inglés), Reuniones Públicas, Encuestas Públicas, y Talleres Comunitarios. Además de estas actividades, habrá boletines electrónicos, reuniones individuales con miembros y grupos comunitarios interesados, e iniciativas de participación juvenil.





## Reuniones Públicas

La Reunión Pública #1 se llevó a cabo en la Iglesia de Stone Temple en abril del 2023. La reunión incluyó una presentación, paneles de exhibición y múltiples actividades para recibir comentarios.

La reunión fue promovida a través de múltiples medios en inglés y español. Estos incluyen la distribución del anuncio de la reunión en establecimientos de negocios y organizaciones a lo largo del corredor, asistencia del equipo del proyecto a eventos comunitarios, y anuncios colocados en Lawndale News, la distribución de boletines electrónicos, y materiales de anuncios para uso del Grupo Asesor de la Comunidad (o CAG, por sus siglas en inglés).

Se anticipan dos reuniones públicas más.



Foto: Miembros de la comunidad comparten su visión para la Avenida Ogden en la Reunión Pública # 1.

Imagen: Miembros de la comunidad compartieron sus experiencias en la Avenida Ogden y su visión para el futuro del corredor per medio de la Encuesta Pública # 1.

**ISW North Lawndale: Ogden Ave Corridor Improvements | Public Meeting**

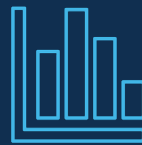
Thank you for taking the time to share your local expertise on Ogden Avenue. This survey asks about your connection to Ogden Avenue, your experience in the corridor today, and your vision for the future of Ogden Avenue. It is 24 questions and will take approximately 5 minutes to complete. Your responses will help shape the corridor design.

1. Are you familiar with the Ogden Avenue Corridor Improvements project? Check all that apply.

- I am not familiar with the project
- I have attended an INVEST South / West Roundtable (ISW) where the project was presented
- I attended the project's first public meeting on April 12th
- I am a Community Advisory Group member
- Other (please specify) \_\_\_\_\_

2. What is your relationship to Ogden Avenue? Check all that apply.

- I live on or nearby
- I work on or nearby
- I commute or pass through the corridor on my way somewhere else
- I am a student at a school in or nearby the corridor
- I own a business along the corridor
- I own a property along the corridor
- I am a visitor (If you are a visitor, please include your reason for visiting in Other below)
- Other (please specify) Lifelong NL Resident



## Encuestas Públicas

La Encuesta Pública # 1 se publicó durante la Reunión Pública # 1 y permaneció abierta por un mes a través de mayo del 2023. Los miembros de la comunidad compartieron sus experiencias en la Avenida Ogden y su visión para el futuro del corredor. La encuesta

estuvo disponible en línea e impresa para que los participantes la completaran durante la reunión pública.

El enlace de la encuesta en línea se compartió con el CAG para distribución a los miembros de la comunidad. También se hizo disponible a través de folletos distribuidos en establecimientos a lo largo del corredor, incluyendo entre otros: Farm on Ogden, Carole Roberston Center, Legacy Charter School, Lawndale Christian Health Center, y negocios a lo largo de la Avenida Ogden. Copias impresas de la encuesta también se hicieron disponibles en la Iglesia de Stone Temple.

Se anticipa una encuesta pública más.

# LO QUE ESCUCHAMOS: REUNION PÚBLICA # 1 Y ENCUESTA PÚBLICA # 1

1

## Según los encuestados, la Avenida Ogden es una calle única, un espacio para la comunidad y una conexión con el resto de la ciudad.

Cuando se le pregunto sobre las mejores características de la Avenida Ogden, los encuestados destacaron las vistas hacia el centro de Chicago, la rápida conexión al resto de la ciudad, sus recursos comunitarios existentes, y el gran potencial de su área de derecho de paso.

"La vista al centro de Chicago."



"Sus conexiones a muchas comunidades."  
traducido del inglés

"Recursos comunitarios como el Parque Douglass, las áreas peatonales en Millard y Ogden, Farm on Ogden, y áreas para comer al aire libre."  
traducido del inglés

"Uno puede llegar a ciertas áreas rápidamente porque [la avenida] corre en diagonal."  
traducido del inglés



"Es una calle en ángulo que va en contra de las otras calles principales en ángulo. Podría ser un corredor profundamente útil."  
traducido del inglés

"En ciertas zonas de la Avenida Ogden todavía se puede observar el sentido de comunidad."  
traducido del inglés

"Algo que impulse el desarrollo económico. Algo que centre y apoye negocios y empresarios locales."  
traducido del inglés

2

## Los encuestados quieren tener más razones para visitar a Ogden, con una combinación de espacios públicos y negocios que reflejan la comunidad local.

Cuando se les pregunto sobre qué haría de la Avenida Ogden un gran lugar para ellos y su comunidad, los encuestados destacaron espacios para la recreación, negocios locales adicionales, y espacios comunitarios.



"Me gustaría que la Avenida Ogden se sintiera como una celebración de la comunidad de la que forma parte."  
traducido del inglés

"Para que Ogden sea activa y vibrante, mientras conservando la cultura de la comunidad. La Avenida Ogden ha representado durante muchos años una división entre North y South Lawndale, sería bueno si [la Avenida Ogden] nos uniera."



Crear un espacio seguro para que las personas disfruten estar en su comunidad."  
traducido del inglés



# WHAT WE HEARD: PUBLIC MEETING #1 & PUBLIC SURVEY #1



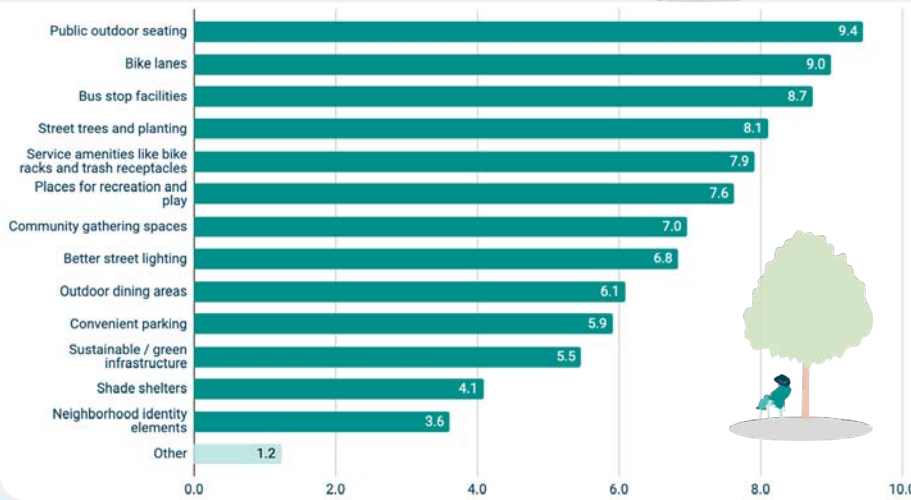
*"Residentes y visitantes merecen vivir, trabajar y relajarse en una comunidad hermosa y bien mantenida."* traducido del inglés



**3**

**Los encuestados expresaron el deseo de que se proporcionen amenities básicas a lo largo de la Avenida Ogden.**

Quando se les pidió clasificar que les gustaría ver a lo largo de la Avenida Ogden, los encuestados priorizaron asientos públicos, ciclovías, mejores paradas de autobús, vegetación de la calle, y servicios básicos como estacionamiento de bicicletas y recipientes de basura.

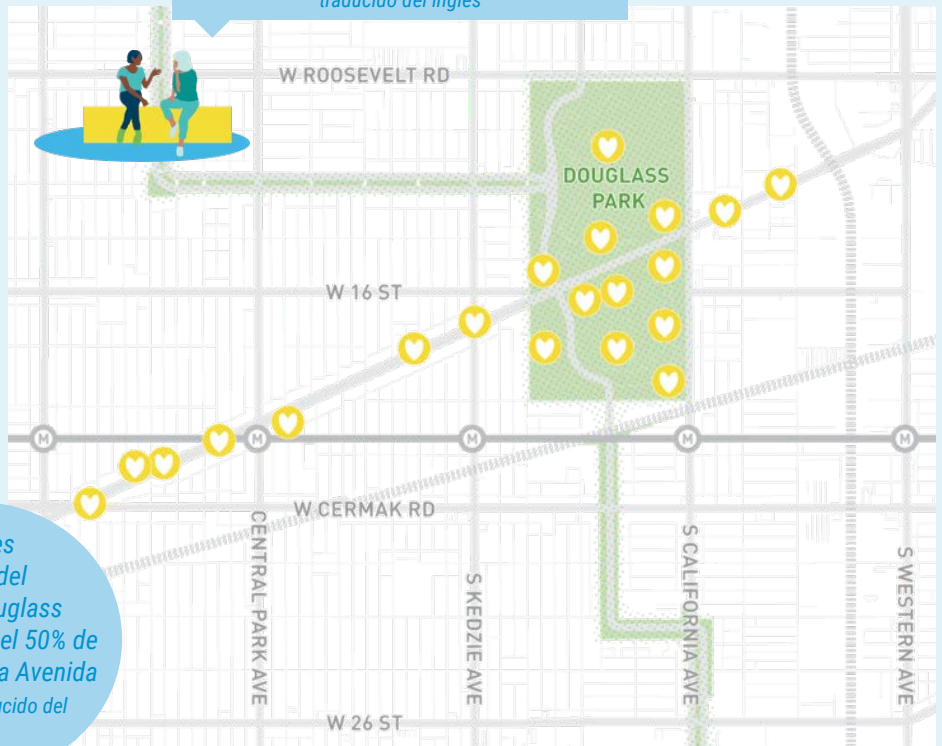


**4**

**Los encuestados identificaron los bienes claves de la comunidad que existen a lo largo del corredor del proyecto hoy en día.**

Quando se les preguntó identificar bienes de la comunidad y destinos en un mapa, los encuestados destacaron el Parque Douglass, el Firehouse, iglesias, clínicas de salud, y restaurantes.

*"¡[La Avenida Ogden] está rodeada por la naturaleza con pájaros, árboles, y agua!"* traducido del inglés



*Lugares dentro del Parque Douglass representaron el 50% de los bienes en la Avenida Ogden.* traducido del inglés





## Talleres Comunitarios

El equipo del proyecto llevó a cabo tres talleres comunitarios para recibir más comentarios sobre temas específicos. Estos talleres fueron enfocados en un tema específico, al contrario de una reunión pública tradicional. Los temas de los talleres incluyeron: Identidad del Corredor, Elementos del Paisaje Urbano y Diseño de Calle. Todos los comentarios recibidos en los talleres informarán y avanzarán los conceptos de diseño urbano y el futuro diseño de calles del Corredor de la Avenida Ogden. En la segunda reunión pública, se compartirán posibles conceptos de diseño alternativos.

### Taller Comunitario # 1 | Identidad de Corredor

Este taller se enfocó en recibir comentarios de la comunidad con respecto a los posibles temas de identidad del corredor que escuchamos en la Reunión Pública #1 y Encuesta Pública # 1. Se llevó a cabo en agosto del 2023 en el Lawndale Christian Health Center Skyline Conference Center. Los participantes tuvieron la oportunidad de discutir temas de identidad del corredor y generar ideas para el diseño de identificaciones para el corredor en grupos pequeños con los miembros del equipo del proyecto.

### Taller Comunitario # 2 | Elementos del Paisaje Urbano

Este taller se enfocó en recibir comentarios de la comunidad con respecto a posibles oportunidades del paisaje urbano a lo largo del corredor. El taller se llevó a cabo en octubre del 2023 en el Lawndale Christian Health Center Skyline Conference Center. Los que asistieron participaron en actividades para identificar elementos de diseño del paisaje urbano que concuerden con la visión, prioridades y bienes de la comunidad. Las posibles localizaciones de elementos del paisaje urbano también fueron discutidas.

### Taller Comunitario # 3 | Diseño de Calle

Este taller se enfocó en recibir comentarios de la comunidad con respecto a posibles estrategias de diseño de calles. El taller se llevó a cabo en enero del 2024 en la Escuela Charter Legacy, los que asistieron tuvieron la oportunidad de dar sus comentarios sobre las posibles configuraciones de la carretera y discutir el balance entre estas y las oportunidades del paisaje urbano identificadas durante la primera Reunión Pública y el Taller de Elementos del Paisaje Urbano. Este taller incluyó actividades para proveer comentarios para desarrollar configuraciones de la carretera que concuerden con la visión, prioridades y bienes de la comunidad.



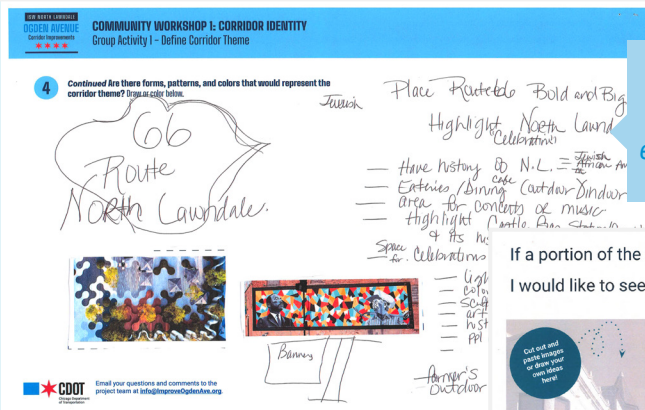
Fotos: Miembros de la comunidad comparten sus ideas para posibles oportunidades del paisaje urbano en un mapa del corredor en el Taller Comunitario # 2.



# WHAT WE HEARD: COMMUNITY WORKSHOPS #1 & #2



- La Avenida Ogden es un bien público importante para la comunidad. Hay un interés en crear espacios para la comunidad y más oportunidades para el desarrollo económico.
- Los participantes solicitaron amenidades de servicios básicos. Bancos sombreadados, recipientes de basura, aceras aniveladas y postes de luz que funcionen fueron mencionados frecuentemente. La necesidad de infraestructura básica para la movilidad activa, como aceras accesibles, paradas de autobús protegidas y ciclovías, también fueron destacadas.
- Cuando se les pregunto sobre la espera para cruzar la Avenida Ogden, los encuestados destacaron la necesidad de una experiencia de cruce peatonal segura y accesible. Elementos como islas de refugio, un tiempo más largo para el cruce peatonal de la Avenida, señalización y paradas de autobús mejoradas, fueron mencionados repetidamente.
- Cuando se les pregunto sobre las aceras debajo de puentes, los encuestados sugirieron que la experiencia podría mejorarse con mejor iluminación e instalaciones artísticas que reflejen la cultura y la historia local desarrolladas por artistas locales. Los participantes del taller sugirieron que las paredes bajo el puente, sus columnas, y arcos de entrada como posibles lienzos para añadir instalaciones de arte.
- Los participantes expresaron el deseo de destacar la historia multicultural de North Lawndale y la significancia de la Ruta 66 para la comunidad y la nación.
- Los participantes generalmente prefirieron identificadores o marcadores interactivos de la comunidad múltiples a lo largo del corredor, en vez de un solo identificador grande. Fue señalado que los identificadores deben ser divertidos, coloridos e interactivos.

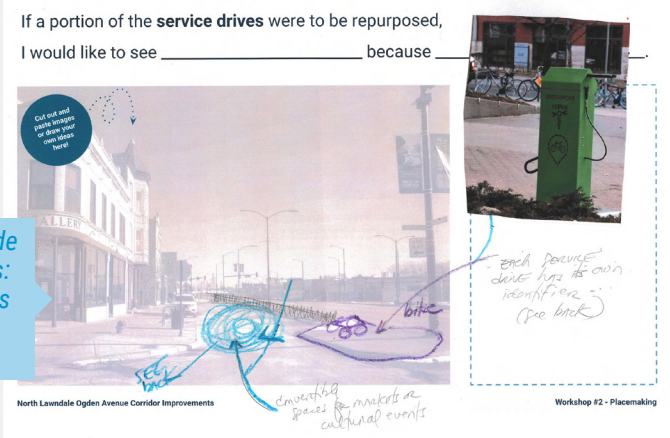


"[Me gustaría ver] restaurantes/comedores, área para conciertos, espacio para celebraciones al aire libre."

"Me gustaría ver mejores cruces peatonales porque tiene que ser más seguro."

"Residentes y visitantes merecen vivir, trabajar y relajarse en una comunidad hermosa y bien mantenida."

Sobre la reutilización de las calles de servicios: "espacios convertibles para mercados o eventos culturales."



Comentarios públicos fueron traducidos del inglés.



## Eventos Comunitarios

Información sobre el proyecto también se comparte en eventos comunitarios, como Sundays on the Boulevard, Mondays-Sustenance for the Soul, YMEN My Brothers Kitchen on Saturdays, the Lawndale 5K, Sukkah Design Festival, fiestas locales y más.

¿Hay eventos comunitarios que le gustaría que el equipo del proyecto asistiera? Déjenos saber enviándonos un correo electrónico a [info@ImproveOgdenAve.org](mailto:info@ImproveOgdenAve.org)!



## Sesiones Informativas del Proyecto

¿Le gustaría que el equipo del proyecto proporcionara una actualización del proyecto a su comité u organización local? Envíe un correo electrónico a [info@ImproveOgdenAve.org](mailto:info@ImproveOgdenAve.org) si le gustaría que el equipo del proyecto participe en su reunión. Queremos informar a cuantos miembros de la comunidad sea posible para asegurarnos de que este diseño refleje las prioridades de la comunidad.



## Reuniones del Community Advisory Group

El Grupo Asesor de la Comunidad (o CAG, por sus siglas en inglés) está formado por miembros y organizaciones de la comunidad que brindan información valiosa y sirven como conductos a la comunidad en general. El CAG son importantes para el proyecto y ayudan a promover oportunidades de participación.

El CAG se reunió en enero del 2023, durante el cual los miembros del CAG aprendieron del proyecto y proporcionaron comentarios iniciales. Se anticipan dos reuniones del CAG más.

¿Está interesado en que su organización sea parte del CAG? Envíe un correo electrónico al equipo del proyecto a [info@ImproveOgdenAve.org](mailto:info@ImproveOgdenAve.org).



## Sitio Web y Actualizaciones de Boletines

El sitio web del proyecto [ImproveOgdenAve.org](http://ImproveOgdenAve.org) se actualiza regularmente con noticias del proyecto y materiales de las reuniones. Los boletines electrónicos del proyecto se publican a puntos clave en el proyecto para actualizar a la comunidad sobre las próximas oportunidades de participación y para compartir el progreso del proyecto.

## ¿Cómo me involucro?

- ✓ Participe en reuniones. Reciba actualizaciones sobre las próximas reuniones suscribiéndose a nuestro boletín electrónico aquí: [www.improveogdenave.org/contact-us](http://www.improveogdenave.org/contact-us)
- ✓ Organice una sesión informativa. ¡Envíe un correo electrónico al equipo del proyecto a [info@ImproveOgdenAve.org](mailto:info@ImproveOgdenAve.org) para que participemos en su reunión!
- ✓ Comparta los materiales de la reunión. Todos los materiales de las reuniones están disponibles aquí: [www.improveogdenave.org/updates-and-materials](http://www.improveogdenave.org/updates-and-materials)
- ✓ Envíe sus comentarios a través de nuestro formulario de comentarios aquí: [www.improveogdenave.org/contact-us](http://www.improveogdenave.org/contact-us)